



# ROTO CLEAR

加工状況をクリアな視界で

A close-up view of the interior of a washing machine drum, showing the central agitator and the drum's surface. The scene is bathed in a cool blue light. A circular metallic plate is visible on the left side of the drum.

ROTO  CLEAR



# アドバンテージ

1. 世界最小の高さ (厚み) 33,5mm
2. 革新的な特許取得の駆動部のコンセプトにより最大視野を確保
3. 落ちついたデザイン
4. メンテナンスとクリーニングに要する時間を飛躍的に短縮: ボルト1本外すだけで回転ディスクは1分もかからず着脱可能。  
磨耗時のディスク交換や内部のクリーニングに要する時間を削減
5. ボルト止めまたは接着による簡単取付け
6. シールエアの供給により動作信頼性が向上
7. 省エネ
8. タフな環境でも機能する高トルクモータ

さらなる詳細な情報は、  
[www.rotoclear.de](http://www.rotoclear.de) にてご確認ください

**← 33,5 mm**

## Rotoclear S3

製造プロセスにおけるとても厳しい条件下でも、常にクリアな視界をお届けします。

回転するディスクはクリーンな視界を保ち、目視による加工状況の確認を確実なものにします。

Rotoclear S3 はCNC旋盤、フライス盤、マシニングセンタなど全ての金属加工機、およびテストベンチなどに適した製品です。

### 取付け 取付け

通常この製品は、機械の扉の窓の内側、視線の高さに取付けます。

取付け方には、工作機械の窓に取付け用の穴をあけてボルトで固定する方法、もしくは穴をあけずに接着する方法の2通りがあります。

2液混合型の接着剤は、本製品を強固に固定します。

ボルト止めバージョン、接着バージョン共に、特別に開発された取付け手順によって不慣れたスタッフでも確実に取付けられます。

取付けはOEMとして工作機械メーカーで、又はユーザーでの後付けも可能です。

ポリカーボネイト製の窓にはボルト止めバージョンを、安全合せガラス製の窓には接着バージョンを推奨します。

### 原理

回転するディスクは、飛散してくる水溶性/不水溶性クーラントや切粉をはね飛ばします。

これにより、作業者は常にクリーンな視界で加工状況を安全に観察することが可能になります。

シールエアの供給回路を内蔵する事で、製品のシール性を確保し常に安定した機能を発揮します。

ダイレクトドライブモータの自己制御機能により、初期運転時から Rotoclear S3 は特に調整作業も必要とせず自動的に運転できます。

過負荷に対する保護回路を内蔵、さらには異常による停止後の再始動も自動的に制御し、安定した運転を確実にします。

290 mm





**AUTZ + HERRMANN**  
TECHNOLOGIE IN BLECH

Autz + Herrmann GmbH  
Carl-Benz Straße 10-12  
D-69115 Heidelberg

[www.rotoclear.de](http://www.rotoclear.de)

販売元  
株式会社  
キャプテンインダストリーズ



**CAPTAIN**  
INDUSTRIES

[www.capind.co.jp](http://www.capind.co.jp)

[rotoclear.de/en/distributors](http://rotoclear.de/en/distributors)

ROTO CLEAR